



## **Asamblea General**

Distr.  
GENERAL

A/42/438  
13 de agosto de 1987  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo segundo período de sesiones  
Tema 115 del programa provisional\*

### **INFORMES FINANCIEROS Y ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS E INFORMES DE LA JUNTA DE AUDITORES**

#### **Procedimientos de control interno de prestaciones y subsidios**

##### **Nota del Secretario General**

1. En su resolución 41/176, de 5 de diciembre de 1986, la Asamblea General pidió al Secretario General y a los jefes ejecutivos de las organizaciones y los programas interesados que, entre otras cosas, examinaran los procedimientos de control interno de las prestaciones y los subsidios que recibían los funcionarios de las Naciones Unidas e instituyeran las medidas necesarias para mejorar esos procedimientos, con miras a prevenir el derroche, el fraude, el abuso, y que informaran al respecto, por conducto de la Junta de Auditores y de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, a la Asamblea General en su cuadragésimo segundo período de sesiones. El informe del Secretario General al respecto figura en el documento A/42/437.

2. En consecuencia, el Secretario General tiene el honor de transmitir a la Asamblea General las respuestas de los jefes ejecutivos de las organizaciones y los programas interesados, a saber, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones, los fondos de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, el Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Fundación de las Naciones Unidas para el Hábitat y los Asentamientos Humanos, la Universidad de las Naciones Unidas y el Centro de Comercio Internacional.

\* A/42/150.

A. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
y Fondo de las Naciones Unidas para Actividades  
en Materia de Población

1. Ya que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) administra también los subsidios y prestaciones de los funcionarios del Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población (FNUAP), en la presente parte del informe figuran las respuestas del PNUD y el FNUAP.
2. En los últimos años, el personal directivo superior ha prestado más atención al control interno. Asimismo, la Sección de Auditoría Interna examina sistemáticamente los sistemas y procedimientos de control interno, para racionalizarlos y mejorarlos. Los objetivos del PNUD son racionalizar los procedimientos para aumentar su eficiencia y eficacia, y fortalecer los controles y, de este modo, reducir las posibilidades de derroche, fraude o abusos.
3. En cumplimiento del pedido de la Asamblea General, el Administrador desea informar sobre los siguientes esfuerzos importantes del PNUD por mejorar los procedimientos de control interno en relación con los subsidios y prestaciones de los funcionarios.
4. Ya que el PNUD y el FNUAP son organizaciones orientadas a la prestación de servicios sobre el terreno, muchas de sus actividades, como la administración de los subsidios y prestaciones del personal de contratación local, están descentralizadas y se dirigen desde las oficinas exteriores. Los controles internos del PNUD están destinados a reflejar esa situación. Como resultado de ello, se ha hecho hincapié, entre otras cosas, en el suministro de directrices e instrucciones detalladas a los representantes residentes y a sus funcionarios encargados de desempeñar funciones de control interno. Para aprovechar al máximo esas instrucciones y directrices, se capacita continua y ampliamente al personal de todas las categorías. Un equipo de oficiales financieros y administrativos itinerantes complementa esas actividades al prestar asistencia con carácter de urgencia, incluso en forma de capacitación en el empleo, según las necesidades sobre el terreno.
5. Respecto de los subsidios y prestaciones del personal, en la Sede y sobre el terreno se han hecho y se seguirán haciendo amplios exámenes y comprobaciones de cuentas. Se ha hecho hincapié en las esferas en que las posibilidades de pérdidas para la Organización son mayores. Los exámenes se realizan en estrecha consulta con las Naciones Unidas y la experiencia adquirida al respecto se comparte plenamente con esa Organización.
6. El PNUD ha realizado un examen detallado del sistema de controles internos en relación con los siguientes subsidios y prestaciones:
  - a) Subsidio de educación;
  - b) Reembolso del impuesto sobre la renta;
  - c) Subsidio de alquiler;
  - d) Prestaciones por familiares a cargo;
  - e) Plan de ayuda para gastos médicos.

a) Subsidio de educación

7. Es política del PNUD examinar y confirmar todos los pagos relativos al subsidio de educación.

8. Además, el PNUD, en estrecha cooperación con las Naciones Unidas, realizó una amplia comprobación de cuentas de los pagos relativos al subsidio de educación correspondientes al año académico 1983-1984. En los casos en que fue necesario, se amplió el alcance del examen para abarcar años anteriores y ulteriores. El examen constó no sólo de los procedimientos normales de comprobación de cuentas, sino también de confirmaciones de terceras partes de todas las escuelas pertinentes. De la comprobación de cuentas se desprendió la existencia de un número muy reducido de discrepancias, que se investigaron y en relación con las cuales se adoptaron medidas para recuperar los fondos; además, en los casos necesarios, se adoptaron las medidas disciplinarias pertinentes en virtud del Reglamento y el Estatuto del Personal. Como resultado de la experiencia adquirida en la realización de esa comprobación de cuentas, se han revisado y vuelto a publicar las instrucciones administrativas relativas al pago del subsidio de educación, en las que se establecen procedimientos de control interno mejorados y reforzados.

b) Reembolso del impuesto sobre la renta

9. Una condición para el reembolso del impuesto sobre la renta es que los funcionarios se comprometan a presentar pruebas del pago del impuesto, a pedido de la Organización. Cuando la legislación tributaria impide el suministro de información a terceros sin el consentimiento del contribuyente, se exige a los funcionarios, como condición para el reembolso, que firmen un formulario de aceptación en el que autoricen a las autoridades tributarias a comunicar la información pertinente directamente a la Organización.

10. Además, para fortalecer el control interno, los cheques relativos a los anticipos y reembolsos del impuesto sobre la renta se emiten conjuntamente a la orden de la autoridad tributaria y del funcionario, a menos que se presenten pruebas de que el funcionario ya ha pagado el impuesto, en cuyo caso puede hacerse un cheque solamente a la orden del funcionario. Los cheques emitidos a la orden de la autoridad tributaria y del funcionario se examinan ulteriormente para asegurar que el funcionario los haya endosado y se hayan pagado a la autoridad tributaria.

11. El PNUD, en estrecha cooperación con las Naciones Unidas, realiza actualmente una amplia comprobación de cuentas de los reembolsos a los funcionarios del impuesto sobre la renta correspondiente a 1983 y 1984. En la comprobación de cuentas se intenta confirmar que el dinero reembolsado a los funcionarios por la Organización se pagó a las autoridades tributarias y que se han devuelto a la Organización todos los reembolsos ulteriores recibidos por los funcionarios de las autoridades tributarias.

c) Subsidio de alquiler

12. En 1986, se realizó un análisis detallado y una amplia comprobación de cuentas del plan de subsidios de alquiler.

13. Como resultado de ello, se han adoptado varias medidas para mejorar la administración de ese plan. Una de esas medidas es el establecimiento de nuevos procedimientos, en los que se recalca la obligación del funcionario de presentar los formularios relativos al subsidio de alquiler en un plazo determinado. El resultado del incumplimiento de esa condición es la deducción automática del alquiler en la nómina de pagos, como si el funcionario hubiera recibido gratuitamente una vivienda del gobierno pertinente, de la Organización o de instituciones conexas.

d) Prestaciones por familiares a cargo

14. La Organización vigila de cerca el pago de las prestaciones por familiares a cargo. En un examen de los procedimientos internos se llegó a la conclusión de que existían suficientes controles internos como para evitar los abusos. Uno de los mecanismos de control importantes es la presentación anual, certificada por el funcionario, de información sobre los emolumentos percibidos por el cónyuge. Existen también procedimientos en que se prevé la confirmación por terceras partes.

e) Plan de ayuda para gastos médicos

15. A partir del 1° de septiembre de 1987, un nuevo Plan de Seguro Médico, elaborado conjuntamente por las Naciones Unidas, el PNUD y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), sustituirá al actual plan de ayuda para gastos médicos en relación con los funcionarios sobre el terreno de contratación local y sus familiares a cargo. Sobre la base de la experiencia adquirida en los muchos años en que el plan de ayuda para gastos médicos ha estado en vigor, el nuevo plan está destinado a mejorar la cobertura del seguro y fortalecer los procedimientos de control existentes, incluida la posibilidad de confirmación por terceras partes.

Otros subsidios y prestaciones

16. El PNUD examina continuamente los procedimientos de control interno respecto de los demás subsidios y prestaciones de los funcionarios. Por ejemplo, el resultado de un examen detallado de la vigilancia de los registros relativos a las licencias en la sede y sobre el terreno ha sido la publicación de instrucciones más precisas, por las que se fortalecen los controles. En la sede, en 1987, se establecieron registros computadorizados de las licencias. Además, se ha iniciado un examen a fondo de todos los aspectos de las prestaciones por viajes. El objetivo del examen es fortalecer los controles mediante el establecimiento de procedimientos más eficaces.

Cooperación interinstitucional

17. Dados los objetivos comunes de mejorar los controles internos y prevenir el derroche en la esfera de las prestaciones de los funcionarios, las Naciones Unidas, el PNUD y el UNICEF han establecido un grupo de trabajo interdisciplinario al que se le ha conferido el mandato de establecer mejores procedimientos y sistemas de control interno en relación con determinadas prestaciones. Se prevé que las tres organizaciones harán progresos en esa esfera al compartir su experiencia y sus recursos.

## Conclusión

18. Como resultado del continuo examen, se mejoran continuamente los procedimientos de control interno. Ello ha conducido a mejoras significativas en la administración de las prestaciones de los funcionarios. En los casos de fraude y abusos, que han sido muy pocos si se tienen en cuenta el tamaño y la complejidad del PNUD y el FNUAP, se han adoptado medidas disciplinarias y de recuperación de fondos. Al respecto, cabe recalcar que en ese amplio ejercicio de exámenes y comprobaciones de cuentas se ha confirmado que, con escasas excepciones, el comportamiento de los funcionarios se guía por los más altos niveles de integridad.

### B. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

1. La administración del UNICEF se ha esmerado en forma continua por establecer y mantener un sistema eficaz de controles internos. El Servicio de Auditoría Interna revisa el sistema de controles internos sistemáticamente a lo largo del año y, cuando las circunstancias lo permiten, formula sugerencias para simplificar y mejorar los sistemas y procedimientos a fin de incrementar la eficiencia y la eficacia y reducir las posibilidades de derroche, fraude o abuso.

2. El UNICEF es una organización orientada hacia las operaciones sobre el terreno y muchas de sus actividades, incluidas las de administración de los subsidios y prestaciones del personal se descentralizan, es decir, que se encomiendan a las oficinas exteriores. Por consiguiente, el proceso de aplicación de controles internos eficaces se ha caracterizado por la intervención y la participación activa de los administradores de las oficinas exteriores, que reciben periódicamente directrices, instrucciones y servicios de formación y reorientación profesional, destinados a capacitarlos para desempeñar sus funciones eficazmente. Con ese propósito, el 13 de enero de 1986, se publicó una circular titulada "Internal Financial and Administrative Controls", (Controles financieros y administrativos internos) para recordarles sus responsabilidades en esa esfera.

3. Entre otras medidas encaminadas a dar curso a la resolución de la Asamblea General ya citada, el UNICEF envió a todos los Jefes de Oficinas una directriz ejecutiva de fecha 23 de enero de 1987, en que señaló a su atención el tema "Medidas urgentes con respecto a ciertas cuestiones administrativas". Entre otras cosas, se pidió a los Jefes que adoptaran medidas complementarias eficaces en consonancia con las observaciones de los auditores internos, tanto desde el punto de vista de la puntualidad de las respuestas, como del contenido de las medidas adoptadas.

4. Con el propósito de emprender un examen completo de los procedimientos de control interno vinculados con las prestaciones y los subsidios que reciben los funcionarios del UNICEF, en diciembre de 1986 se estableció un grupo de trabajo multifuncional en la sede del UNICEF en Nueva York. El grupo llevó a cabo un examen sistemático de los procedimientos y elaboró diagramas de operaciones que muestran, en cada etapa, la distribución de las funciones de control. El grupo ha formulado varias recomendaciones encaminadas a simplificar algunos procedimientos y a reforzar los controles internos. El examen ha puesto de relieve que hay procedimientos y mecanismos adecuados para reducir al mínimo las posibilidades de derroche o fraude.

5. El UNICEF ha distribuido a todos los Jefes de Oficina el texto de una directriz ejecutiva (CF/EXD-IC 1987-14) de 23 de abril de 1987, titulada "Strengthening of Internal Control Procedures Relating to Staff Benefits and Allowances"

(Fortalecimiento de los procedimientos de control interno vinculado con las prestaciones y los subsidios que reciben los funcionarios), a fin de transmitirles el informe y los gráficos de operaciones preparados por el grupo, que deberán utilizar como material de referencia y orientación en sus actividades diarias.

6. La auditoría de los pagos del subsidio de educación y de los reembolsos del impuesto sobre la renta reveló un número muy reducido de discrepancias relacionadas exclusivamente con los reembolsos del impuesto sobre la renta. Una vez concluidas las investigaciones pertinentes, se adoptaron medidas para recuperar los fondos y, cuando las circunstancias lo requerían, se aplicaron medidas disciplinarias apropiadas en consonancia con el Estatuto y el Reglamento del Personal.

7. Habida cuenta de los objetivos comunes de mejorar los controles internos y de prevenir el derroche en el ámbito de las prestaciones del personal, que son las mismas en todo el sistema, las Naciones Unidas, el PNUD y el UNICEF han establecido un grupo de trabajo interdisciplinario encargado de mejorar los procedimientos y los controles internos. Se espera que el intercambio de experiencias y de recursos beneficiará a las tres organizaciones.

8. El sistema de controles internos se ha sometido a un examen continuo, gracias a lo cual, en general, ha funcionado eficazmente. En los casos de fraude y abuso, que han sido muy pocos, habida cuenta del tamaño y la complejidad del UNICEF, se han adoptado medidas disciplinarias y de recuperación de fondos. Al respecto, cabe observar que, con muy pocas excepciones, los funcionarios guardan en su conducta los más altos niveles de integridad.

### C. Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

#### Introducción

1. Respecto de los asuntos mencionados en los estados financieros comprobados correspondientes a 1985 bajo el encabezamiento "Sistemas de nómina de pagos y de personal", en la mayoría de los casos se han modificado los procedimientos de control interno, se han adoptado soluciones y, cuando el tiempo disponible ha sido suficiente para completar las investigaciones pertinentes, se han tomado medidas para mejorar esos procedimientos con miras a prevenir el derroche, el fraude y el abuso. Dichos asuntos se abordan bajo los encabezamientos pertinentes del presente informe.

#### Funcionarios internacionales de contratación local

2. Se está realizando un examen completo de las reglas, directrices, instrucciones y circulares referentes al personal a fin de velar por que las obligaciones contractuales del organismo para con el personal, incluido el personal de "contratación local" se definan con claridad y por que puedan

identificarse fácilmente. El estudio apunta, asimismo, a tratar de esclarecer el valor jurídico del Manual de clasificación de ocupaciones del OOPS y de varias otras directrices de personal.

#### El subsidio de no residente y el cálculo de las aportaciones a la Caja de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

3. La regla 103.4 del Reglamento del Personal Internacional del OOPS se armonizó con la regla 103.5 del Reglamento del Personal de las Naciones Unidas con efecto a partir del 1° de abril de 1985. En la versión revisada se refleja de forma directa el contenido de la regla de las Naciones Unidas, que permite continuar pagando el subsidio a quienes lo percibían antes de la fecha en que la regla se modificó. Con arreglo al párrafo c) del artículo 54 de los Estatutos de la Caja Común, esos funcionarios tienen derecho a que el subsidio de no residente sea incluido en su remuneración pensionable.

#### Suplemento provisional por seguridad social

4. El suplemento provisional por seguridad social para el personal de zona en la República Árabe Siria se incorporó en las escalas de sueldos, de dicho personal con efecto a partir del 1° de junio de 1986.

#### Subsidio compensatorio especial

5. El subsidio compensatorio especial, que se introdujo en 1981 para salvar la gran diferencia que había entre los sueldos de los funcionarios del OOPS y de otros empleados, se examinará en el contexto del próximo estudio de sueldos que realizarán los expertos de la Comisión de Administración Pública Internacional.

#### Subsidios por familiares a cargo

6. El requisito de llenar el formulario de verificación anual de familiares a cargo, que se había eliminado desde principios de 1984, con carácter experimental, se ha vuelto a implantar desde principios de 1987.

#### Subsidios personales provisionales

7. Todos los funcionarios afectados (salvo uno, que fue trasladado) han sido ya ascendidos a un grado superior y los subsidios personales provisionales que recibían se han cancelado en todos los casos, por considerarse que, habiendo prestado servicios satisfactoriamente en el mismo cargo durante 13 años, esos funcionarios reunían cabalmente los requisitos pertinentes.

#### Subsidios por asignación adicional

8. Las referencias específicas a los subsidios por asignación adicional para el personal de zona que figuran en el Manual de clasificación de ocupaciones del OOPS, en la directriz de personal A/3 y en otros memorandos, se están revisando y se tomarán medidas para consolidar todos esos subsidios en un documento único en consonancia con la recomendación de los auditores.

**D. Instituto de las Naciones Unidas para Formación  
Profesional e Investigaciones**

1. Las prestaciones y los subsidios que reciben los funcionarios del UNITAR los aprueba la Oficina de Servicios Financieros de las Naciones Unidas en nombre del Instituto conforme al párrafo 7 del artículo VIII del estatuto del UNITAR.

2. Con el propósito de mejorar los controles internos, el Director Ejecutivo del UNITAR ha pedido a la Oficina de Servicios Financieros de las Naciones Unidas que no dé curso a las solicitudes de pago de funcionarios del UNITAR respecto de prestaciones y subsidios que no hayan sido examinados y confirmados por la Administración del Instituto antes de su presentación. Esta medida garantiza la autenticidad de la información necesaria para aprobar esos pagos.

**E. Fondos procedentes de contribuciones voluntarias  
administrados por el Alto Comisionado de las  
Naciones Unidas para los Refugiados**

1. En 1986 se puso en marcha un proceso de reorganización de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, proceso que continúa en la actualidad. Aunque ese proceso apunta principalmente a incrementar la eficacia operacional de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, guarda asimismo una relación importante con el fortalecimiento de los procedimientos de control interno en general. Dichos esfuerzos y logros se reflejan en el informe de la Junta de Auditores a la Asamblea General sobre los estados de cuentas de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados correspondientes al año finalizado el 31 de diciembre de 1986 (véanse, en particular, los párrafos 5 y 17 a 20) que se presenta a la Asamblea General.

2. La nómina de sueldos de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados está directamente a cargo de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Entre las funciones de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra figuran la concesión de prestaciones y subsidios y, por consiguiente, las medidas adoptadas por la Secretaría de las Naciones Unidas para reforzar los controles se aplican asimismo a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ha brindado un apoyo decisivo a esas medidas y, cuando le compete, seguirá haciéndolo en el futuro conforme a sus posibilidades.

3. En el servicio de personal de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados se hizo un estudio de las prácticas utilizadas en el pasado en la administración de los pagos por concepto de subsidio de educación y de subsidios y deducciones de alquiler y se introdujeron cambios para que un Oficial de Administración de Personal experimentado ejerza una estrecha supervisión en ese ámbito.

/...



4. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados supervisa estrechamente el pago de prestaciones familiares. Las presentaciones anuales referentes a familiares a cargo y a los ingresos del cónyuge representan un importante mecanismo de control. Todos los documentos oficiales que se presentan en apoyo de solicitudes de prestaciones familiares se estudian cuidadosamente para verificar su autenticidad antes de autorizar los pagos.

5. La Secretaría de las Naciones Unidas en Nueva York se ocupa del reembolso del impuesto sobre la renta a los funcionarios de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. Los controles estrictos que emplea la Secretaría se aplican asimismo a los funcionarios de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, tanto en la sede como sobre el terreno. Por ejemplo, no se tramita ningún reembolso del impuesto sobre la renta sin la firma previa por los funcionarios de un formulario por el que autorizan a las autoridades tributarias de sus países a que hagan llegar directamente a las Naciones Unidas información sobre sus respectivas declaraciones de impuestos. Los cheques de anticipo o reembolso de impuestos se extienden conjuntamente a nombre del funcionario y de la autoridad tributaria del caso, lo que garantiza que el funcionario no podrá cobrar el cheque unilateralmente.

6. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados está convencida de que sus propios controles internos, sumados a los de la Secretaría de las Naciones Unidas y de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, son suficientes para prevenir el derroche, el fraude y el abuso en la administración de las prestaciones y los subsidios. El apoyo de los auditores internos y externos a la hora de examinar tanto los controles como el funcionamiento de los sistemas administrativos en el seno de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, es otra garantía importante de eficiencia en la utilización por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados de los fondos que recibe para el pago de prestaciones y subsidios al personal, en consonancia con el Estatuto y el Reglamento del Personal.

#### F. Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

##### Concesión y recuperación de anticipos a funcionarios

1. La Junta de Auditores Externos había sido informada de un caso de fraude identificado y detectado en el bienio 1984-1985. El fallo No. 358 del Tribunal Administrativo, de 7 de noviembre de 1985, se refiere a este caso. Deseo mencionar, en relación con este caso, que posteriormente la Dependencia de Auditoría Interna de Nairobi realizó una investigación respecto de las posibles responsabilidades de terceros en este asunto. El Director de la División de Auditoría Interna, en su informe de 21 de octubre de 1986 (AUD-4-16-3 (679/86)) confirmó que no era posible establecer ninguna negligencia o deshonestidad graves de funcionario alguno.

2. Como consecuencia de este caso, se realizó un examen completo de los procedimientos de certificación y aprobación de anticipos a funcionarios y de los sistemas de control interno para la recuperación de dichos anticipos a fin de impedir que estos problemas ocurrieran nuevamente en el futuro. En el marco normativo establecido por el Contralor de las Naciones Unidas en su memorando de 7 de agosto de 1987, el PNUMA ha instituido medidas apropiadas sobre la concesión y recuperación de anticipos a funcionarios. Actualmente se cumple adecuada y eficazmente con los controles internos y las responsabilidades y funciones conexas.

#### Controles contables y sistemas de gestión financiera

3. En julio de 1984 se terminó y se introdujo un Manual de Finanzas del PNUMA, que se actualiza regularmente con Instrucciones Financieras y Contables, publicadas en determinados números, según sea necesario. Los Servicios de Auditoría Interna y Externa y la Oficina de Servicios Financieros han examinado este manual y han hecho observaciones positivas sobre su contenido, que incluye procedimientos de control interno.

#### Controles del derecho al subsidio de alquiler

4. El PNUMA ha examinado la cuestión y está preparando directrices para la determinación de subsidios mensuales razonables para el alquiler de viviendas, habida cuenta de los distintos factores locales que afectan a dichos subsidios. Estos hechos e información servirán de base para conceder subsidios futuros.

#### Pagos de subsidios de educación

5. Los procedimientos de control interno se han complementado con pruebas de control más regulares que realizan auditores internos y externos y con consultas más directas con la Sede de las Naciones Unidas sobre asuntos de política y casos problemáticos.

#### Nómina de sueldos, prestaciones y subsidios por familiares a cargo y de otra índole

6. La Administración inició medidas financieras y de personal expeditivas y simplificó los procedimientos mediante la formulación de nuevos sistemas computadorizados de vigilancia y control. Estos sistemas de procesamiento electrónico de datos permiten que se realice un control mejor y más rápido y se mejorarán aún más mediante otros programas de procesamiento electrónico de datos en los próximos años.

#### Viajes

7. El PNUMA continuó sus esfuerzos por fortalecer los controles internos en la administración de los viajes y adoptó un enfoque competitivo respecto de la selección de una agencia de viajes para la organización. Se garantiza un control administrativo y financiero eficaz sobre los gastos de viajes.

### Administración del efectivo

8. Se realizaron exámenes de las tenencias bancarias, de arreglos de inversión y de caja chica, incluidos registros financieros, informes, controles internos y sistemas de vigilancia, que indican que los actuales sistemas y procedimientos satisfacen las necesidades de tramitación y pago rápidos, así como los niveles fijados a los efectos del control interno.

### Resumen de las medidas adoptadas por el PNUMA

9. En el período que se examina la Junta de Auditores y el Servicio de Auditoría Interna continuaron poniendo en conocimiento de la Administración del PNUMA los resultados de ciertas comprobaciones de cuentas, así como de otras cuestiones concretas.

10. Respecto de la prevención del fraude, el abuso y el derroche y con referencia a la resolución 41/176 de la Asamblea General, la mayoría de los problemas individualizados y especificados para otras oficinas de las Naciones Unidas no se registraron en el caso del PNUMA, pero se examinaron y evaluaron a la luz de los comentarios formulados para otras oficinas.

### G. Fundación de las Naciones Unidas para el Hábitat y los Asentamientos Humanos

#### Concesión del subsidio de educación, anticipos de sueldo y para viajes y recuperaciones

1. El CNUAH cumple estrictamente con la política establecida relativa a la concesión de anticipos y a la recuperación y se aviene al Manual de Finanzas de las Naciones Unidas para asegurar la aplicación de los controles contables y los sistemas de gestión financiera.

#### Subsidio de educación

2. La política relativa a los anticipos por concepto del subsidio de educación y la correspondiente recuperación, según figura en ST/AI/181/Rev.7 de fecha 11 de junio de 1986, especialmente los párrafos 6 a 15, está complementada por procedimientos de control interno que exigen exámenes más regulares.

#### Anticipos de sueldo

3. Mediante exámenes mensuales regulares de cuentas por recibir que van venciendo, se efectúa sistemáticamente la recuperación oportuna y automática de los anticipos de sueldo, según los procedimientos establecidos en virtud de la regla 103.14 a) i), ii) y iii).

#### Viajes y anticipos para viajes

4. La administración de los viajes se realiza mediante una única agencia de viajes designada y el CNUAH ha fortalecido sus controles internos relativos a la presentación de todas las solicitudes de anticipos para viajes en el período

de tiempo establecido, excepto en los casos en que una misión se suceda inmediatamente a la otra. Los anticipos para viajes para los cuales las solicitudes no se presentan en el plazo establecido se recuperan automáticamente del sueldo.

#### Controles de los derechos al subsidio de alquiler

5. En el marco de ST/AI/275/Rev.1 de fecha 5 de abril de 1984 y teniendo en cuenta las condiciones locales, el CNUAH aplica directrices apropiadas para la administración y preparación de pagos mensuales de subsidios de alquiler a los funcionarios que tienen derecho a ellos.

#### Administración del efectivo

6. El CNUAH administra sus tenencias de efectivo mediante la Tesorería de las Naciones Unidas, participando plenamente en el fondo común de inversiones de las Naciones Unidas. En su sede y en las oficinas de información lejos de la sede, los fondos de caja chica y las cuentas de anticipos se mantienen al mínimo necesario. Las tenencias de efectivo en cuentas corrientes bancarias también se mantienen en los niveles mensuales necesarios de efectivo, invirtiendo así el excedente en cuentas de inversiones que devenguen alto interés.

#### Nómina de sueldos y prestaciones y derechos del personal de otra índole

7. La nómina de sueldos del CNUAH tiene un sistema de vigilancia completamente computadorizado con procedimientos racionalizados de control interno. Los actuales sistemas de procesamiento electrónico de datos suministran información adecuada respecto a los insumos iniciados mediante medidas de personal y otros insumos de la nómina de sueldos. Sin embargo, el CNUAH continuará sus esfuerzos por mejorar más los programas de procesamiento electrónico de datos de la nómina de sueldos en el futuro.

#### Resumen de las medidas del CNUAH

8. La dirección del CNUAH ha recibido informes de la Junta de Auditores y del Servicio de Auditoría Interna sobre determinadas comprobaciones de cuentas durante el período que se examina. Respecto de la prevención del fraude, el abuso y el derroche, de que se hace mención en la resolución 41/176 de la Asamblea General, en el período que se examina no se registraron casos de fraude, abusos ni derroche en el CNUAH.

### H. Universidad de las Naciones Unidas

1. Como ocurre normalmente en cualquier organismo de las Naciones Unidas, la aplicación e interpretación de los derechos en virtud del Estatuto y el Reglamento del Personal y las directrices de personal e instrucciones administrativas pertinentes son responsabilidad de los Servicios de Personal. Una vez que se ha firmado la autorización, los Servicios Financieros de la Universidad tramitan el pago de conformidad con el Estatuto y el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas. El Asesor Jurídico presta servicios sobre

asuntos que tengan consecuencias jurídicas y consultas sobre la interpretación de dichos Estatutos y Reglamentos, según proceda. Los Servicios de Personal se desempeñan en estrecha colaboración y cooperación con los Servicios Financieros, bajo la supervisión y orientación del Director de Administración de la Universidad, no sólo en función de los procedimientos relativos a las prestaciones y los subsidios pagaderos a los funcionarios de la Universidad sino también con respecto a la racionalización de dichos procedimientos encaminados a lograr una mayor eficacia y eficiencia en las operaciones de estas dos esferas que afectan a la Universidad en general.

2. Respecto de los procedimientos de control relativos a las prestaciones y los subsidios percibidos por el personal de la Universidad de las Naciones Unidas, a continuación se proporciona un breve resumen del tipo de subsidios pagados y una breve descripción de cómo se supervisan.

#### Plan médico (personal del cuadro de servicios generales)

3. En el apéndice E del Reglamento del Personal figura un esquema de la posición de la Universidad respecto del reembolso de los gastos médicos y dentales para el personal del cuadro de servicios generales de contratación local.

#### Subsidios de alquiler

4. La Universidad de las Naciones Unidas cumple con las instrucciones administrativas pertinentes que figuran en ST/AI/275 y sus revisiones subsiguientes. Los Servicios de Personal se mantienen muy activos estableciendo cifras de alquiler "razonables". Los Servicios de Personal calculan todos los pagos de los subsidios de alquiler y los Servicios de Finanzas los verifican para que sean exactos antes que se realicen los pagos. Todos los nuevos cálculos del subsidio mensual de alquiler están basados en las instrucciones remitidas por cable por nuestra oficina en América del Norte, que se mantiene en estrecho contacto con la Comisión de Administración Pública Internacional.

#### Prestación por familiares a cargo

5. Los Servicios de Personal evalúan y determinan quién tiene derecho a la prestación por familiares a cargo. Ello entraña la verificación de fechas de nacimiento y en el caso de cónyuges la verificación de sus ingresos. Mediante la tramitación del P.5 se proporcionan instrucciones a los Servicios de Finanzas para que inicien los pagos. Constantemente se mantiene en examen a todos los funcionarios que solicitan las prestaciones por familiares a cargo, con especial atención a las pruebas documentadas de ingresos de apoyo y ocupacionales. En los últimos dos años hubo cuatro casos de pago excesivo de prestaciones por familiares a cargo, todos los cuales se han recuperado desde entonces. Se están haciendo esfuerzos para aplicar un sistema que permita que se computadoricen todos los pagos de prestaciones por familiares a cargo sobre una base de períodos de tiempo. Todos los cambios de situación respecto de los familiares a cargo se efectúan mediante la tramitación del P.5, del que se hacen copias que se ponen a disposición de la Sede de las Naciones Unidas.

#### Subsidio de educación

6. La Universidad de las Naciones Unidas cumple con los reglamentos y las normas pertinentes establecidos en el último ST/AI sobre el subsidio de educación. La Universidad está en condiciones de vigilar muy cuidadosamente todas las solicitudes de reembolso de gastos de educación, ya que se presentan relativamente pocas. Todos los tipos de gastos anormales para los que se solicita reembolso se remiten a la Dependencia de Sueldos y Subsidios de la Sede de las Naciones Unidas antes de reembolsarlos a los funcionarios. Forma parte de la política de la Universidad de las Naciones Unidas no conceder anticipos para años académicos futuros hasta que no se hayan autorizado todos los anticipos previos. Todos los anticipos pendientes del subsidio de educación en este momento se consideran corrientes. Si el anticipo aún está pendiente más allá del año académico al que se refiere, se señala esta circunstancia a la atención de los funcionarios.

#### Viajes de los funcionarios/vacaciones en el país de origen/visita a la familia

7. Dado que los reglamentos y las normas del personal y las instrucciones administrativas pertinentes son bastante explícitas en este sentido, la Universidad está en condiciones de vigilar eficazmente este tipo de gastos. Se están haciendo todos los esfuerzos por reducir los gastos de viajes, combinando otros viajes oficiales con las vacaciones en el país de origen y comprando boletos de excursión o económicos de otro tipo.

#### Sueldos y subsidios conexos (personal del cuadro orgánico)

8. Cabe señalar también que todos los sueldos y los emolumentos de la remuneración final para los funcionarios en el cuadro orgánico y categorías superiores se pagan y se controlan por conducto de la Sección de Nómina de Pagos de la Sede de las Naciones Unidas pero que la Universidad examina y verifica todos los gastos correspondientes a esos funcionarios por concepto de partidas relacionadas con los sueldos que se reciben mensualmente. Los incrementos anuales y los ascensos se tramitan mediante los P.5, de los cuales se proporcionan copias a la Sede de las Naciones Unidas.

9. La Universidad está computadorizando muchos aspectos de sus actividades financieras y se están haciendo todos los esfuerzos posibles para mejorar el actual sistema, manteniendo procedimientos estrictos de control interno que permitan cumplir con sus obligaciones financieras de la manera más eficaz.

10. En conclusión, los procedimientos de control interno relativos a las prestaciones y los subsidios recibidos por el personal de la Universidad de las Naciones Unidas han estado bajo constante examen y los procedimientos de control existentes han resultado muy eficaces ya que no se han registrado casos de fraude ni abuso. Los Auditores Externos acaban de completar una inspección de comprobación de cuentas de la Universidad, con especial atención a los procedimientos relativos a las prestaciones y los subsidios como las prestaciones por familiares a cargo y el subsidio de educación, y hasta ahora los auditores no han tenido que señalar ninguna irregularidad en este sentido.

**I. Centro de Comercio Internacional**

1. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra mantiene la nómina de sueldos del Centro de Comercio Internacional. El Centro aplica los procedimientos de control de las Naciones Unidas e introduce cambios en estos procedimientos a medida que se introducen en las Naciones Unidas. El Centro de Comercio Internacional utiliza sus propias listas de verificación computadorizadas a fin de evitar el pago excesivo de cualquier tipo así como posibles errores administrativos. Además, el 10 de febrero de 1986 el Centro solicitó a la División de Auditoría Interna que examinara sus procedimientos de control interno. No se registraron casos de derroche, fraude ni abuso. En caso de dudas, el Centro de Comercio Internacional consulta con el Departamento de Administración y Gestión y a veces también con la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

2. Todos los casos problemáticos se consultan con funcionarios de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos, especialmente dos veces al año, en ocasión de las reuniones ordinarias del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (PER).

-----